

question, demain, je pense. Entre-temps, il est évident que les arrangements actuels sont l'œuvre de l'IATA, mais chose certaine, les Canadiens qui voyagent outre-mer peuvent payer leurs billets en devises des États-Unis et de cette manière bénéficier d'une réduction.

**L'hon. M. Dinsdale:** Monsieur l'Orateur, le ministre sait-il que le manuel de l'IATA portant sur les résolutions de la conférence du trafic aérien ainsi que les règlements régissant l'aviation commerciale prévoient la suppression immédiate de pareilles pratiques discriminatoires?

**L'hon. M. Basford:** Oui, mais ce sont là des questions étudiées par le comité des transports aériens et par mon collègue le ministre des Transports.

\* \* \*

### LES ANCIENS COMBATTANTS

#### PRÉSENTATION D'UNE MESURE RELATIVE AUX PENSIONS

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Affaires des anciens combattants. Maintenant que le Livre blanc sur la sécurité de revenu pour les Canadiens a été déposé, le gouvernement va-t-il présenter un projet de loi visant à augmenter les pensions d'invalidité versées aux anciens combattants ainsi que les pensions versées aux termes de la loi sur les allocations aux anciens combattants?

**L'hon. Jean-Eudes Dubé (ministre des Affaires des anciens combattants):** Monsieur l'Orateur, j'espère être en mesure de déposer mercredi ce projet de loi sur les anciens combattants. Je ferai en même temps une déclaration à l'appel des motions sur les allocations et les pensions versées aux anciens combattants.

\* \* \*

### L'AGRICULTURE

#### LE COMMERCE INTERPROVINCIAL—LES INTENTIONS DU GOUVERNEMENT

**M. R. R. Southam (Qu'Appelle-Moose Mountain):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au premier ministre. Au congrès de l'agriculture qui a pris fin en fin de semaine, l'honorable Samuel Uskiw, ministre de l'Agriculture du Manitoba, a dit que les Manitobains étaient très irrités de la prétendue guerre des poulets et des œufs ainsi que de la négligence du gouvernement à appliquer les dispositions de la constitution afin d'assurer le libre mouvement de produits d'une province à l'autre. Quelle mesure envisage le gouvernement pour dissiper cette sérieuse menace à l'unité de notre pays?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Ma foi, monsieur l'Orateur, cette question a fait l'objet de discussions aux nombreux forums politiques tenus lors du congrès. Je pourrais ajouter qu'elle a aussi été abordée aux réunions des ministres de l'agriculture qui ont eu lieu en même temps. A la conférence fédérale-provinciale de septembre, les délégués avaient reconnu à l'unanimité que l'adoption d'une mesure de portée nationale serait la meilleure façon de résoudre le problème. Les ministres sont toujours de cet avis.

### L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

#### MANITOBA SEPTENTRIONAL—L'AGRANDISSEMENT D'UNE RÉGION SPÉCIALE

**M. Robert Simpson (Churchill):** Monsieur l'Orateur, je veux adresser une question au ministre de l'Expansion économique régionale. A-t-il reçu de la province du Manitoba des demandes de repousser les frontières de l'actuelle région spéciale du Nord de la province pour y inclure le reste du Nord du Manitoba?

[Français]

**L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale):** Monsieur l'Orateur, j'ai rencontré les représentants du gouvernement du Manitoba, en particulier le premier ministre Schryer. Il a été question d'étendre les limites des zones spéciales et des zones désignées, mais aucune décision n'a été prise.

\* \* \*

### LA GENDARMERIE ROYALE

#### LA RÉMUNÉRATION DU SURTEMPS

[Traduction]

**M. Robert McCleave (Halifax-East Hants):** Monsieur l'Orateur, j'adresse ma question au solliciteur général. Peut-il nous dire si une décision sera prise sous peu au sujet d'une rémunération de surtemps pour les membres de la Gendarmerie royale?

**L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général):** Monsieur l'Orateur, la question est à l'étude mais je ne puis promettre au député une décision prochaine.

\* \* \*

### LES PÉNITENCIERS

#### PRINCE-ALBERT—L'ENQUÊTE SUR LES ÉVASIONS ET LES INCENDIES

**M. Frank Howard (Skeena):** Monsieur l'Orateur, je voudrais également poser une question au solliciteur général. Peut-il donner à la Chambre des précisions au sujet de la situation au pénitencier de Prince Albert?

**L'hon. G. J. McIlraith (solliciteur général):** Oui, monsieur l'Orateur, je le ferai volontiers. Dix prisonniers qui se sont échappés la semaine dernière sont revenus au pénitencier. Un est encore en liberté. A propos des incendies, immédiatement après la télédiffusion de la partie de la coupe Grey, des incendies allumés par quelques mécontents se sont déclarés simultanément dans le bureau du surveillant de la récréation, situé du côté sud de l'auditorium, et dans la bibliothèque, dans l'aile nord de l'immeuble. Un des agents de service a été gardé en otage par les détenus durant environ trois quarts d'heure, jusqu'à ce qu'il soit libéré par d'autres membres du personnel. Les dégâts sont très considérables et sont évalués à environ \$100,000.